

## LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS — WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

## MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F. 91 — 7

11 DÉCEMBRE 1990. — Arrêté royal portant affectation du produit des versements inscrits au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 67 de la Constitution;

Vu l'article 39bis, § 3, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, inséré par l'article 3 de l'arrêté royal n° 214 du 30 septembre 1983;

Vu la loi du 6 décembre 1984 portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1er, 3° à 10°, de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment l'article 10, 1°;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale, émis le 1er juin 1990;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation financière de la Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge exige que le montant attribué par le présent arrêté soit payé sans délai à cet organisme;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Un montant de 49 500 000 F est prélevé sur les disponibilités du Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale, visé à l'article 39bis de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés et est attribué à la Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1er janvier 1990.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 décembre 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
Ph. BUSQUIN

## MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 91 — 7

11 DECEMBER 1990. — Koninklijk besluit houdende toewijzing van de opbrengt van de stortingen ingeschreven op het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 67 van de Grondwet;

Gelet op artikel 39bis, § 3, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, ingevoegd door artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 214 van 30 september 1983;

Gelet op de wet van 6 december 1984 tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1, 3° tot 10°, van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op artikel 10, 1°;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor sociale zekerheid, uitgebracht op 1 juni 1990;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de financiële toestand van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag vereist dat onverwijld het door dit besluit toegekende bedrag aan die instelling wordt uitbetaald;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een bedrag van 49 500 000 F wordt afgenomen van de beschikbare middelen van het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid bedoeld bij artikel 39bis van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers en wordt toegekend aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking vanaf 1 januari 1990.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 december 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Ph. BUSQUIN

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR  
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 91 — 8 (90 — 2932)

12 NOVEMBRE 1990. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat. — Errata

Monteur belge n° 228 du 28 novembre 1990 :

Texte néerlandais :

Article 1, 2° : le mot « taalselsel » est remplacé par « taalstelsel ».

Article 3 : les mots « ; hij treedt op als voorzitter » doivent être insérés entre les mots « Vlaamse Executieve » et « van de twee afdelingen »

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN  
EN OPENBAAR AMBT

N. 91 — 8 (90 — 2932)

12 NOVEMBER 1990. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel. — Errata

Belgisch Staatsblad nr. 228 van 28 november 1990 :

Nederlandse tekst :

Artikel 1, 2° : het woord « taalselsel » wordt vervangen door : « taalstelsel ».

Artikel 3 : de woorden « ; hij treedt op als voorzitter » moeten worden ingevoegd tussen de woorden « Vlaamse Executieve » en « van de twee afdelingen ».